

# EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

---

*Commissie werkgelegenheid en sociale zaken*

**2004/0167(COD)**

22.4.2005

## **ADVIES**

van de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken

aan de Commissie ontwikkelingssamenwerking

inzake het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (COM(2004)0495 – C6-0089/2004 – 2004/0167(COD))

Rapporteur voor advies: Roselyne Bachelot-Narquin

PA\_Leg

## AMENDEMENTEN

De Commissie werkgelegenheid en sociale zaken verzoekt de ten principale bevoegde Commissie ontwikkelingssamenwerking onderstaande amendementen in haar verslag op te nemen:

Door de Commissie voorgestelde tekst<sup>1</sup>

Amendementen van het Parlement

### Amendement 1 Overweging 6

(6) Voortbouwend op de ervaringen met, en de sterke punten van, het communautair initiatief Urban als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad van 21 juni 1999 houdende algemene bepalingen inzake de Structuurfondsen, moet de stedelijke dimensie worden versterkt door de activiteiten op dat gebied volledig te integreren in de door het EFRO medegefinancierde operationele programma's.

(6) Voortbouwend op de ervaringen met, en de sterke punten van, het communautair initiatief Urban als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad van 21 juni 1999 houdende algemene bepalingen inzake de Structuurfondsen, moet de stedelijke dimensie worden versterkt door de activiteiten op dat gebied volledig te integreren in de door het EFRO medegefinancierde operationele programma's, **waarbij zowel economische, als werkgelegenheidsmaatregelen, die door maatregelen ter bestrijding van sociale uitsluiting en ter verbetering van het milieu worden aangevuld, worden gebundeld.**

### Amendement 2 Overweging 10

(10) Het EFRO moet de toegankelijkheidsproblemen, alsmede de problemen wegens de afstand tot de grote markten, van gebieden met een extreem lage bevolkingsdichtheid als bedoeld in Protocol nr. 6 bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, aanpakken. Het EFRO moet tevens de specifieke problemen aanpakken waarmee bepaalde

(10) Het EFRO moet de toegankelijkheidsproblemen, alsmede de problemen wegens de afstand tot de grote markten, van gebieden met een extreem lage bevolkingsdichtheid als bedoeld in Protocol nr. 6 bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, aanpakken. Het EFRO moet tevens de specifieke problemen aanpakken waarmee bepaalde

<sup>1</sup> PB C .../Nog niet in het PB gepubliceerd.

eilanden, berggebieden en dunbevolkte gebieden die door hun geografische ligging in hun ontwikkeling worden geremd, te kampen hebben.

eilanden, **en de autonome steden Ceuta en Melilla met een grote bevolkingsdichtheid en hoge werkloosheidscijfers**, berggebieden en dunbevolkte gebieden die door hun geografische ligging in hun ontwikkeling worden geremd, te kampen hebben.

Amendement 3  
Artikel 1, alinea 2

Deze verordening bevat specifieke bepalingen inzake de behandeling van stedelijke en plattelandsgebieden, van de visserij afhankelijke gebieden, ultraperifere gebieden **en** gebieden met natuurlijke handicaps.

Deze verordening bevat specifieke bepalingen inzake de behandeling van stedelijke en plattelandsgebieden, van de visserij afhankelijke gebieden, ultraperifere gebieden, gebieden met natuurlijke handicaps **en geïsoleerde gebieden met een grote bevolkingsdichtheid en hoge werkloosheidscijfers**.

Amendement 4  
Artikel 2, alinea 1

Het EFRO levert een bijdrage aan de financiering van bijstand ten behoeve van de versterking van de economische, sociale en territoriale cohesie door regionale onevenwichtigheden te verminderen en de structurele ontwikkeling en aanpassing van regionale economieën, met name de omschakeling van industrieregio's met teruglopende bedrijvigheid, te steunen.

Het EFRO levert een bijdrage aan de financiering van bijstand ten behoeve van de versterking van de economische, sociale en territoriale cohesie door regionale onevenwichtigheden te verminderen en de structurele ontwikkeling en aanpassing van regionale economieën, met name **zowel de gebieden met teruglopende bedrijvigheid, als de bestrijding van werkloosheid en armoede**, te steunen.

*Motivering*

*De ontwikkeling van industrieregio's met teruglopende bedrijvigheid is de ene pijler voor het verwezenlijken van de doelstelling, aangezien er in deze regio's een reeds gevormde toestand bestaat, die verbetering behoeft. Daarnaast moeten we ons concentreren op hetgeen voor de ontwikkeling van gebieden en bevolkingsgroepen van het allergrootste belang is: te weten de bestrijding van armoede, hetgeen alleen succesvol kan zijn in een situatie van volledige en 'gezonde' werkgelegenheid.*

Amendement 5  
Artikel 2, alinea 2

Daarbij geeft het EFRO uitvoering aan de

Daarbij geeft het EFRO uitvoering aan de

prioriteiten van de Gemeenschap, met name versterking van de concurrentiekracht en de innovatie, het creëren van duurzame werkgelegenheid en stimulering van milieuvriendelijke groei.

prioriteiten van de Gemeenschap, met name versterking **van de economische groei**, de concurrentiekracht en de innovatie, het creëren van duurzame werkgelegenheid, stimulering van milieuvriendelijke groei **en duurzame ontwikkeling en waarborging van gelijkheid tussen mannen en vrouwen, van non-discriminatie op grond van geslacht, ras of etnische afkomst, godsdienst of overtuigingen, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid en van sociale integratie, ervoor zorgend dat toegankelijkheid voor mensen met een handicap bij alle projecten waaraan steun met middelen van de Fondsen wordt toegekend een voorwaarde is.**

#### *Motivering*

*Het EFRO is een essentieel instrument voor het reduceren van sociale uitsluiting (en het helpen verlichten van de gevolgen ervan) van mensen met een handicap op alle gebieden van het leven, in het bijzonder door middel van het bevorderen en tot stand brengen van toegankelijke infrastructuurvoorzieningen voor mensen met een handicap in toerisme, vervoer en gebouwen.*

*Het is van het grootste belang dat de Structuurfondsen niet leiden tot meer belemmeringen voor de toegang van mensen met een handicap; daarom moet er een expliciete verwijzing worden opgenomen naar de link tussen toegankelijkheidsvereisten voor mensen met een handicap en de toekenning van middelen.*

#### Amendement 6 Artikel 3, lid 2, letter c)

c) andere **ontwikkelingsinitiatieven**, met name diensten aan bedrijven, opzet en ontwikkeling van financieringsinstrumenten als risicokapitaal, lenings- en garantiefondsen en fondsen voor plaatselijke ontwikkeling, rentesubsidies, plaatselijke dienstverlening, en uitwisseling van ervaringen tussen regio's, steden en betrokken sociale, economische en milieu-actoren;

c) andere **ontwikkelings- en werkgelegenheidsinitiatieven**, met name diensten aan bedrijven, opzet en ontwikkeling van financieringsinstrumenten als risicokapitaal, lenings- en garantiefondsen en fondsen voor plaatselijke ontwikkeling, rentesubsidies, plaatselijke dienstverlening, en uitwisseling van ervaringen tussen regio's, steden en betrokken sociale, economische en milieu-actoren;

Amendement 7  
Artikel 3, lid 2, letter c bis) (nieuw)

***c bis) permanente bijscholing van werknemers, met name op het vlak van technologische innovaties;***

*Motivering*

*Permanente bijscholing van werknemers, met name van oudere werknemers, leidt ten eerste tot een hoogwaardig arbeidsaanbod en bekendheid met de nieuwe technologieën en draagt ten tweede bij tot eliminatie van het verschijnsel van de geleidelijke vervanging van "verouderd" personeel door jonger personeel dat meer vertrouwd is met de moderne eisen op het gebied van werk. Levenslang leren moet een elementaire factor worden bij het zekerstellen van werk en bij gelijke kansen.*

Amendement 8  
Artikel 4, inleidende formule

In het kader van de convergentiedoelstelling concentreert het EFRO zijn bijstandsverlening op de ondersteuning van duurzame geïntegreerde regionale en plaatselijke economische ontwikkeling door de endogene capaciteiten in te zetten en te versterken met behulp van programma's die zijn gericht op de modernisering en diversifiëring van de regionale economische structuren, voornamelijk op de volgende gebieden:

In het kader van de convergentiedoelstelling concentreert het EFRO zijn bijstandsverlening op de ondersteuning van duurzame geïntegreerde regionale en plaatselijke economische ontwikkeling door de endogene capaciteiten in te zetten en te versterken met behulp van programma's die zijn gericht op de modernisering en diversifiëring van de regionale ***en plaatselijke*** economische structuren, voornamelijk op de volgende gebieden:

Amendement 9  
Artikel 4, punt 1

1) onderzoek en technologische ontwikkeling (OTO), innovatie en ondernemerschap: versterking van de regionale capaciteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling; steun aan OTO in kleine en middelgrote bedrijven (MKB) en voor technologieoverdracht; verbetering van de contacten tussen het MKB enerzijds en universiteiten en centra voor onderzoek en technologie anderzijds; ontwikkeling van bedrijsnetwerken en clusters; steun voor het ter beschikking stellen van bedrijfs- en technologiediensten

1) onderzoek en technologische ontwikkeling (OTO), innovatie en ondernemerschap: versterking van de regionale capaciteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling; steun aan OTO in kleine en middelgrote bedrijven (MKB) en voor technologieoverdracht; verbetering van de contacten tussen het MKB enerzijds en universiteiten en centra voor onderzoek en technologie anderzijds; ontwikkeling van bedrijsnetwerken en clusters; steun voor het ter beschikking stellen van bedrijfs- en technologiediensten

aan groepen van kleine en middelgrote bedrijven; stimulering van ondernemerschap en innovatiefinanciering voor kleine en middelgrote bedrijven met behulp van nieuwe financieringsinstrumenten;

aan groepen van kleine en middelgrote bedrijven **en microbedrijven**; stimulering van ondernemerschap en innovatiefinanciering voor kleine en middelgrote bedrijven **en microbedrijven** met behulp van nieuwe financieringsinstrumenten;

Amendement 10  
Artikel 4, punt 1 bis (nieuw)

***1 bis) Bevordering van de gelijkheid van mannen en vrouwen op de arbeidsmarkt, met name door ondersteuning van nieuwe bedrijven, infrastructuur en voorzieningen die het combineren van beroeps- en privé-leven vergemakkelijken.***

Amendement 11  
Artikel 4, punt 2

2) informatiemaatschappij: ontwikkeling van inhoud, diensten en toepassingen op plaatselijk niveau; verbetering van de toegang tot en de ontwikkeling van on-line-overheidsdiensten; steun en diensten ten behoeve van kleine en middelgrote bedrijven met het oog op de invoering van en een doeltreffend gebruik van informatie- en communicatietechnologieën (ICT);

2) informatiemaatschappij: ontwikkeling van inhoud, diensten en toepassingen op plaatselijk niveau; verbetering van de toegang tot, ***in het bijzonder van mensen met een handicap en andere sociaal uitgesloten groepen***, en de ontwikkeling van on-line-overheidsdiensten; steun en diensten ten behoeve van kleine en middelgrote bedrijven met het oog op de invoering van en een doeltreffend gebruik van informatie- en communicatietechnologieën (ICT);

*Motivering*

*Artikel 4 van het EFRO, dat uitsluitend op regio's van doelstelling 1 betrekking heeft, legt terecht de nadruk op het belang van de informatiemaatschappij.*

*Integratie is een essentieel onderdeel van de doelstelling van de Unie om een informatiemaatschappij voor eenieder tot stand te brengen, onder andere door bevordering van toegang tot de informatiemaatschappij van kwetsbare groepen. Het EFRO moet volledig achter de doelstellingen van e-integratie en e-toegankelijkheid staan en moet er derhalve voor zorgen dat de activiteiten op dit gebied waaraan steun wordt gegeven, oog hebben voor de noodzaak van bevordering en waarborging van toegankelijkheid van personen met een handicap tot de informatiemaatschappij, en deze noodzaak erkennen.*

Amendement 12  
Artikel 4, punt 2 ter (nieuw)

***2 ter) Plaatselijke werkgelegenheids- en ontwikkelingsinitiatieven: steun voor plaatselijke dienstverleningsinitiatieven voor de schepping van werkgelegenheid, met uitzondering van door het Europees Sociaal Fonds (ESF) gefinancierde maatregelen.***

Amendement 13  
Artikel 4, punt 3

3) milieu: investeringen die verband houden met afvalbeheer, watervoorziening, behandeling van stedelijk afvalwater en luchtkwaliteit; geïntegreerde verontreinigingspreventie en -bestrijding, sanering van verontreinigde terreinen en gronden; bevordering van de biodiversiteit en van natuurbescherming; steun aan kleine en middelgrote bedrijven ter bevordering van duurzame productiepatronen via de invoering van kostenefficiënte systemen voor milieubeheer, en ontwikkeling en toepassing van technologie voor verontreinigingspreventie;

3) milieu: investeringen die verband houden met afvalbeheer ***en -recyclage***, watervoorziening, behandeling van stedelijk afvalwater en luchtkwaliteit; geïntegreerde verontreinigingspreventie en -bestrijding, sanering van verontreinigde terreinen en gronden; bevordering van de biodiversiteit en van natuurbescherming; steun aan kleine en middelgrote bedrijven ter bevordering van duurzame productiepatronen via de invoering van kostenefficiënte systemen voor milieubeheer, en ontwikkeling en toepassing van technologie voor verontreinigingspreventie;

Amendement 14  
Artikel 4, punt 5)

5) toerisme: promotie van de natuurlijke en culturele troeven als potentieel voor de ontwikkeling van duurzaam toerisme; bescherming en verrijking van het cultureel erfgoed ter ondersteuning van de economische ontwikkeling; steun ter verbetering van de toeristische dienstverlening via nieuwe diensten met een hogere meerwaarde;

5) toerisme: promotie van de natuurlijke en culturele troeven als potentieel voor de ontwikkeling van duurzaam toerisme; bescherming en verrijking van het ***sociaal en*** cultureel erfgoed ter ondersteuning van de economische ***groei en van de ontwikkeling van de werkgelegenheid.*** ***Dit omvat tevens*** steun ter verbetering van de toeristische dienstverlening, ***met name*** via ***opleidingen voor beroepen in de toeristische sector, met het oog op de verlening van*** nieuwe diensten met een hogere meerwaarde;



Amendement 15  
Artikel 4, punt 6

6) vervoersinvesteringen: Trans-Europese netwerken en geïntegreerde stadsstrategieën voor schoon stadsvervoer die bijdragen tot een verbetering van de toegankelijkheid en de kwaliteit van diensten voor passagiers- en goederenvervoer, zulks met de bedoeling een evenwichtiger verdeling over de verschillende vervoerswijzen tot stand te brengen, intermodale systemen te bevorderen en milieueffecten te reduceren;

6) vervoersinvesteringen: Trans-Europese netwerken en geïntegreerde stadsstrategieën voor schoon stadsvervoer die bijdragen tot een verbetering van de toegankelijkheid en de kwaliteit van diensten voor passagiers- en goederenvervoer, **in het bijzonder gelijke toegang tot vervoer voor mensen met een handicap**, zulks met de bedoeling een evenwichtiger verdeling over de verschillende vervoerswijzen tot stand te brengen, intermodale systemen te bevorderen en milieueffecten te reduceren;

*Motivering*

*Artikel 4 van het EFRO, dat uitsluitend op regio's van doelstelling 1 betrekking heeft, legt terecht de nadruk op de informatiemaatschappij.*

*Het EFRO is een essentieel instrument voor het reduceren van sociale uitsluiting (en het helpen verlichten van de gevolgen ervan) van mensen met een handicap op alle gebieden van het leven, in het bijzonder door middel van het bevorderen en tot stand brengen van toegankelijke infrastructuurvoorzieningen voor mensen met een handicap in toerisme, vervoer en gebouwen.*

*Het is van het grootste belang dat de Structuurfondsen niet leiden tot meer belemmeringen voor de toegang van mensen met een handicap; daarom moet er een expliciete verwijzing worden opgenomen naar de link tussen toegankelijkheidsvereisten voor mensen met een handicap en de toekenning van middelen.*

*Er moet ook gezorgd worden voor gelijke toegang van kwetsbare groepen, zoals mensen met een handicap, tot gezondheidszorg, inclusief tot informatie betreffende gezondheidszorg, die derhalve in een voor mensen met een handicap toegankelijk format moet worden aangeboden.*

Amendement 16  
Artikel 4, punt 7

7) energie: Trans-Europese netwerken die bijdragen tot een verbetering van de continuïteit van de voorziening, tot de voltooiing van de interne markt, en tot het integreren van milieuoverwegingen; verhoging van de energie-efficiëntie en ontwikkeling van hernieuwbare energie;

7) energie: Trans-Europese netwerken die bijdragen tot een verbetering van de continuïteit **en de kwaliteit** van de voorziening, **het behoud van arbeidsplaatsen**, de voltooiing van de interne markt, het integreren van milieuoverwegingen, verhoging van de

energie-efficiëntie en ontwikkeling van  
hernieuwbare energie;

Amendement 17  
Artikel 4, punt 8)

8) **onderwijsinvesteringen**, die bijdragen tot een vergroting van de aantrekkingskracht van de regio's en tot een verbetering van de levenskwaliteit aldaar;

8) **investeringen in onderwijs en opleidingen** die bijdragen tot een vergroting van de aantrekkingskracht van de regio's en tot een verbetering van de levenskwaliteit aldaar, **alsook in permanente bijscholing van werknemers met betrekking tot nieuwe technologieën**;

*Motivering*

*Permanente bijscholing van werknemers, met name van oudere werknemers, leidt ten eerste tot een hoogwaardig arbeidsaanbod en bekendheid met de nieuwe technologieën en draagt ten tweede bij tot eliminatie van het verschijnsel van de geleidelijke vervanging van "verouderd" personeel door jonger personeel dat meer vertrouwd is met de moderne eisen op het gebied van werk. Levenslang leren moet een elementaire factor worden bij het zekerstellen van werk en bij gelijke kansen.*

Amendement 18  
Artikel 4, punt 9

9) gezondheid: investeringen ten behoeve van de ontwikkeling en de verbetering van de gezondheidszorg, die bijdragen tot de regionale ontwikkeling en tot de levenskwaliteit in de regio's;

9) gezondheid: investeringen ten behoeve van de ontwikkeling en de verbetering van de gezondheidszorg **en gelijke toegang tot gezondheidszorg van kwetsbare groepen**, die bijdragen tot de **plaatselijke en regionale** ontwikkeling en tot de levenskwaliteit in de regio's;

*Motivering*

*Artikel 4 van het EFRO, dat uitsluitend op regio's van doelstelling 1 betrekking heeft, legt terecht de nadruk op het belang van de informatiemaatschappij.*

*Het EFRO is een essentieel instrument voor het reduceren van sociale uitsluiting (en het helpen verlichten van de gevolgen ervan) van mensen met een handicap op alle gebieden van het leven, in het bijzonder door middel van het bevorderen en tot stand brengen van toegankelijke infrastructuurvoorzieningen voor mensen met een handicap in toerisme, vervoer en gebouwen.*

*Het is van het grootste belang dat de Structuurfondsen niet leiden tot meer belemmeringen*

*voor de toegang van mensen met een handicap; daarom moet er een expliciete verwijzing worden opgenomen naar de link tussen toegankelijkheidsvereisten voor mensen met een handicap en de toekenning van middelen.*

*Er moet ook gezorgd worden voor gelijke toegang van kwetsbare groepen, zoals mensen met een handicap, tot gezondheidszorg, inclusief tot informatie betreffende gezondheidszorg, die derhalve in een voor mensen met een handicap toegankelijk formaat moet worden aangeboden.*

Amendement 19  
Artikel 4, punt 10

10) directe steun voor investeringen in kleine en middelgrote bedrijven die bijdragen tot het ontwikkelen en beschermen van werkgelegenheid.

10) directe steun voor investeringen in kleine en middelgrote bedrijven die bijdragen tot **de technologische modernisering van deze bedrijven, alsook tot de ontwikkeling en het behoud van duurzame banen van hoge kwaliteit.**

*Motivering*

*Of een kleine of middelgrote ondernemingen winstgevend en dus levensvatbaar kan zijn, hangt voor een groot deel af van hoe modern de onderneming is en, dus, hoe toegankelijk voor de potentiële klant. De modernisering van het MKB zal tot winstgevendheid leiden en in het verlengde daarvan tot het behoud van (hoogwaardige) werkgelegenheid.*

Amendement 20  
Artikel 5, punt 1, inleidende formule

1) innovatie en de kenniseconomie, door steun aan de ontwikkeling en de tenuitvoerlegging van regionale innovatiestrategieën die het ontstaan van efficiënte systemen voor regionale innovatie bevorderen, **en** in het bijzonder:

1) innovatie en de kenniseconomie, door steun aan de ontwikkeling en de tenuitvoerlegging van regionale innovatiestrategieën die **het scheppen van arbeidsplaatsen en** het ontstaan van efficiënte systemen voor regionale innovatie bevorderen, **die ook rekening houden met toegankelijkheidsaspecten voor mensen met een handicap**, in het bijzonder:

*Motivering*

*Het EFRO is een essentieel instrument voor het reduceren van sociale uitsluiting (en het helpen verlichten van de gevolgen ervan) van mensen met een handicap op alle gebieden van het leven, in het bijzonder door middel van het bevorderen en tot stand brengen van toegankelijke infrastructuurvoorzieningen voor mensen met een handicap.*

*Toegankelijkheid is een cruciaal en centraal onderdeel van een strategie voor duurzame regionale ontwikkeling en moet worden erkend als één van de prioriteiten van zo'n strategie.*

*Wat stadsontwikkeling betreft, moet met name bij stadsplanning rekening worden gehouden met sociaal uitgesloten personen. Toegankelijkheid tot het stadsmilieu van mensen met een handicap is van essentieel belang.*

Amendement 21  
Artikel 5, punt 1, letter a)

a) vergroting van de regionale OTO- en innovatiecapaciteiten die rechtstreeks verband houden met de doelstellingen voor regionale economische ontwikkeling, door ondersteuning van industrie- of technologiespecifieke expertisecentra, bevordering van technologieoverdracht, en ontwikkeling van technologieprognose en internationale *benchmarking* van beleidsmaatregelen ter bevordering van innovatie, alsmede door ondersteuning van samenwerking tussen bedrijven en van gezamenlijke beleidsmaatregelen op het gebied van OTO en innovatie;

a) vergroting van de regionale OTO- en innovatiecapaciteiten die rechtstreeks verband houden met de doelstellingen voor regionale economische ontwikkeling **en voor bestrijding van werkloosheid en armoede**, door ondersteuning van industrie- of technologiespecifieke expertisecentra, bevordering van technologieoverdracht, en ontwikkeling van technologieprognose en internationale *benchmarking* van beleidsmaatregelen ter bevordering van innovatie, alsmede door ondersteuning van samenwerking tussen bedrijven en van gezamenlijke beleidsmaatregelen op het gebied van OTO en innovatie;

*Motivering*

*De bestrijding van werkloosheid en armoede moet één van de hoofddoelstellingen zijn, en het moet duidelijk zijn dat deze onlosmakelijk verbonden is met ontwikkeling en technologische vooruitgang.*

Amendement 22  
Artikel 5, punt 1, letter b bis) (nieuw)

***b bis) ontwikkeling van infrastructuur met een dimensie die bij de plaatselijke ontwikkeling en de ontwikkeling van de werkgelegenheid aansluit;***

*Motivering*

*Tekst overgenomen uit de bestaande verordening, waar hij opgesteld werd met het oog op plaatselijke werkgelegenheidsinitiatieven, met name in stedelijke gebieden.*

Amendement 23  
Artikel 5, punt 1, letter b ter) (nieuw)

***b ter) steun voor plaatselijke dienstverleningsinitiatieven voor het scheppen van nieuwe banen, met uitzondering van door het Europees Sociaal Fonds (ESF) gefinancierde maatregelen***

Amendement 24  
Artikel 5, punt 1, letter c bis) (nieuw)

***c bis) bevordering van de gelijkheid van mannen en vrouwen op de arbeidsmarkt, met name door ondersteuning van nieuwe bedrijven en door infrastructuur en voorzieningen die het combineren van beroeps- en privé-leven vergemakkelijken, alsook middels specifieke maatregelen voor vrouwelijke ondernemers gericht op het faciliteren van de praktische toepassing van nieuwe ideeën en steun voor de oprichting van nieuwe, uit hogescholen en bestaande ondernemingen voortkomende bedrijven.***

Amendement 25  
Artikel 5, punt 1, letter d bis) (nieuw)

***d bis) vergroting van de actieve participatie van de meest benadeelde groepen in stedelijke en plattelandsgebieden in de ontwikkeling van hun gemeenschappen en de plaatselijke economie;***

Amendement 26  
Artikel 5, punt 2), letter a)

a) stimulering van investeringen voor de sanering van verontreinigde terreinen en gronden, en bevordering van de ontwikkeling van infrastructuur in verband met de biodiversiteit en Natura 2000, waardoor wordt bijgedragen tot duurzame economische ontwikkeling ***en*** tot

a) stimulering van investeringen voor de sanering van verontreinigde terreinen en gronden, en bevordering van de ontwikkeling van infrastructuur in verband met de biodiversiteit en Natura 2000, waardoor wordt bijgedragen tot duurzame economische ontwikkeling, tot diversificatie van ***de productie en het behoud van de***

diversificatie van plattelandsgebieden;

**werkgelegenheid in** plattelandsgebieden;

Amendement 27  
Artikel 5, punt 2, letter c)

c) bevordering van schoon openbaar stadsvervoer;

c) bevordering van schoon openbaar stadsvervoer **dat toegankelijk is voor eenieder, inclusief mensen met een handicap**;

Or. en

*Motivering*

*Het EFRO is een essentieel instrument voor het reduceren van sociale uitsluiting (en het helpen verlichten van de gevolgen ervan) van mensen met een handicap op alle gebieden van het leven, in het bijzonder door middel van het bevorderen en tot stand brengen van toegankelijke infrastructuurvoorzieningen voor mensen met een handicap. Toegankelijkheid is een cruciaal en centraal onderdeel van een strategie voor duurzame regionale ontwikkeling en moet worden erkend als één van de prioriteiten van zo'n strategie. Wat stadsontwikkeling betreft, moet met name bij stadsplanning rekening worden gehouden met sociaal uitgesloten personen. Toegankelijkheid tot het stadsmilieu van mensen met een handicap is van essentieel belang.*

Amendement 28  
Artikel 5, punt 3, inleidende formule

3) toegang, buiten de grote stadscentra, tot vervoers- en telecommunicatiediensten van algemeen economisch belang, en in het bijzonder:

3) toegang, **in het bijzonder van mensen met een handicap en andere sociaal uitgesloten groepen**, buiten de grote stadscentra, tot vervoers- en telecommunicatiediensten van algemeen economisch belang, en in het bijzonder:

*Motivering*

*Het EFRO is een essentieel instrument voor het reduceren van sociale uitsluiting (en het helpen verlichten van de gevolgen ervan) van mensen met een handicap op alle gebieden van het leven, in het bijzonder door middel van het bevorderen en tot stand brengen van toegankelijke infrastructuurvoorzieningen voor mensen met een handicap. Toegankelijkheid is een cruciaal en centraal onderdeel van een strategie voor duurzame regionale ontwikkeling en moet worden erkend als één van de prioriteiten van zo'n strategie. Wat stadsontwikkeling betreft, moet met name bij stadsplanning rekening worden gehouden met sociaal uitgesloten personen. Toegankelijkheid tot het stadsmilieu van mensen met een handicap is van essentieel belang.*

Amendement 29  
Artikel 6, punt 1), inleidende formule

1) ontwikkeling van grensoverschrijdende economische en sociale activiteiten via gezamenlijke strategieën voor **duurzame** territoriale ontwikkeling, met name door:

1) ontwikkeling van grensoverschrijdende economische en sociale activiteiten via gezamenlijke strategieën voor territoriale ontwikkeling **en duurzame werkgelegenheid**, met name door:

Amendement 30  
Artikel 6, punt 2, letter d bis) (nieuw)

***d bis) ontwikkeling van gemeenschappelijke infrastructuur voor permanente, grensoverschrijdende onderwijs- en opleidingssystemen, met name voor twee- en meertalige opleidingen;***

Amendement 31  
Artikel 8, lid 1, alinea 1

1. Wat de acties op het gebied van stadsvernieuwing als bedoeld in artikel 25, lid 4, onder a) en artikel 36, lid 4, onder b) van Verordening (EG) nr. (...) betreft, steunt het EFRO de ontwikkeling van participatieve en geïntegreerde strategieën om de sterke concentratie van economische, ecologische en maatschappelijke problemen waarmee stedelijke agglomeraties te kampen hebben, aan te pakken.

1. Wat de acties op het gebied van stadsvernieuwing als bedoeld in artikel 25, lid 4, onder a) en artikel 36, lid 4, onder b) van Verordening (EG) nr. (...) betreft, steunt het EFRO de ontwikkeling van participatieve en geïntegreerde strategieën om de sterke concentratie van economische, ecologische en maatschappelijke problemen waarmee stedelijke agglomeraties te kampen hebben, aan te pakken, ***steunt het de eliminatie van toegankelijkheidsbelemmeringen voor mensen met een handicap in het stedelijk milieu en hanteert het de eis dat stedelijke ontwikkelingsprojecten waaraan het EFRO financiering toekent, voldoen aan toegankelijkheidscriteria.***

*Motivering*

*Stadsvernieuwing kan alleen slagen indien bij stedelijk beleid en stadsplanning rekening wordt gehouden met sociaal benadeelde groepen. Met name stadsontwikkeling moet expliciet het belang erkennen van bevordering van een voor mensen met een handicap toegankelijk stedelijk milieu.*

Amendement 32  
Artikel 8, lid 1, alinea 2

Daarbij kunnen activiteiten voor het herstel van de fysieke omgeving, de herinrichting van oude industrieterreinen, alsmede de bescherming en ontwikkeling van het historisch en cultureel erfgoed worden gecombineerd met maatregelen ter bevordering van het ondernemerschap, de plaatselijke werkgelegenheid en de ontwikkeling van de gemeenschappen, alsmede met het verlenen van diensten aan de bevolking, waarbij rekening wordt gehouden met de veranderende demografische structuren.

Daarbij kunnen activiteiten voor het herstel van de fysieke omgeving, de herinrichting van oude industrieterreinen, alsmede de bescherming en ontwikkeling van het historisch, ***sociaal*** en cultureel erfgoed worden gecombineerd met maatregelen ter bevordering van het ondernemerschap, de plaatselijke werkgelegenheid en de ontwikkeling van de gemeenschappen, ***met bijzondere aandacht voor de kwaliteit van leven van mensen met een handicap***, alsmede met het verlenen van diensten aan de bevolking, waarbij rekening wordt gehouden met de veranderende demografische structuren ***en de werkloosheidscijfers***.

Amendement 33  
Artikel 9, punt 5 bis (nieuw)

***5 bis) bestrijding van armoede en werkloosheid***

*Motivering*

*Zie motivering bij de amendementen 4 en 21.*

Amendement 34  
Artikel 9, punt 5 ter (nieuw)

***5 ter) bijscholing van werknemers zodat zij werk kunnen vinden of hun beroepskwalificatie verbeteren;***

*Motivering*

*Zie motivering bij de amendementen 7 en 17.*

Amendement 35  
Artikel 10, alinea 1

In door het EFRO medegefinancierde

In door het EFRO medegefinancierde



regionale programma's voor gebieden met natuurlijke handicaps als bedoeld in artikel 52, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. (...) wordt bijzondere aandacht besteed aan de aanpak van de specifieke problemen van deze gebieden.

regionale programma's voor gebieden met natuurlijke handicaps **of ernstige sociale problemen** als bedoeld in artikel 52, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. (...) wordt bijzondere aandacht besteed aan de aanpak van de specifieke problemen van deze gebieden.

#### *Motivering*

*Het is van groot belang dat we rekening houden met de speciale behoeften van bepaalde regio's waar de werkloosheid, maar ook de natuurlijke/geografische omstandigheden, armoedebevorderend werken, omdat de voorwaarden voor ontwikkeling, werkgelegenheid en welvaart daar duidelijk achterblijven bij die in de meer ontwikkelde centra.*

#### Amendement 36 Artikel 10, alinea 2

Onverminderd de artikelen 3 en 4 draagt het EFRO in het bijzonder bij in de financiering van investeringen die zijn gericht op verbetering van de toegankelijkheid, bevordering en ontwikkeling van economische activiteiten die verband houden met het cultureel erfgoed, bevordering van het duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen, en stimulering van de toeristische sector.

Onverminderd de artikelen 3 en 4 draagt het EFRO in het bijzonder bij in de financiering van investeringen die zijn gericht op verbetering van de toegankelijkheid, bevordering en ontwikkeling van economische **en sociale** activiteiten die verband houden met het cultureel erfgoed, bevordering van het duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen, en stimulering van de toeristische sector.

#### Amendement 37 Artikel 11, titel

Ultraperifere regio's

Ultraperifere regio's **en de autonome steden Ceuta en Melilla**

#### Amendement 38 Artikel 11, alinea 1

Overeenkomstig de extra toewijzing als bedoeld in artikel 16, lid 1, onder d), van Verordening (EG) nr. (...) en in afwijking van artikel 3, lid 2, van deze verordening draagt het EFRO bij in de financiering van exploitatiesteun in de ultraperifere regio's ter

Overeenkomstig de extra toewijzing als bedoeld in artikel 16, lid 1, onder d), van Verordening (EG) nr. (...) en in afwijking van artikel 3, lid 2, van deze verordening draagt het EFRO bij in de financiering van exploitatiesteun in de ultraperifere regio's **en**

compensatie van de extra kosten op de in artikel 4 vastgestelde gebieden alsmede op de volgende gebieden, met uitzondering van producten van bijlage I bij het Verdrag:

*de autonome steden Ceuta en Melilla*, ter compensatie van de extra kosten op de in artikel 4 vastgestelde gebieden alsmede op de volgende gebieden, met uitzondering van producten van bijlage I bij het Verdrag:

Amendement 39  
Artikel 11, letter b)

b) steun die verband houdt met opslagproblemen, overdimensionering en onderhoud van productiemiddelen, **en** gebrek aan menselijk kapitaal op de plaatselijke arbeidsmarkt.

b) steun die verband houdt met opslagproblemen, overdimensionering en onderhoud van productiemiddelen, gebrek aan menselijk kapitaal op de plaatselijke arbeidsmarkt **en met beroepsopleiding**.

Amendement 40  
Artikel 12, punt 6, letter b)

b) een beschrijving van de toezicht- en evaluatiesystemen en de samenstelling van het toezichtcomité;

b) een beschrijving van de toezicht- en evaluatiesystemen en de samenstelling van het toezichtcomité, **alsook documentatie over de adviezen van de partners**;

## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling
<b>Document- en procedurenummers</b>	COM(2004)0495 - C6-0089/2004 - 2004/0167(COD)
<b>Commissie ten principale</b>	REGI
<b>Medeadviserende commissie</b> Datum bekendmaking	EMPL 1.12.2004
<b>Nauwere samenwerking</b>	-
<b>Rapporteur voor advies</b> Datum benoeming	Roselyne Bachelot-Narquin 10.11.2004
<b>Behandeling in de Commissie</b>	16.3.2005      19.4.2005
<b>Datum goedkeuring amendementen</b>	20.4.2005
<b>Uitslag eindstemming</b>	voor:                                  28 tegen:                                 0 onthoudingen:                      0
<b>Bij de eindstemming aanwezige leden</b>	Jan Andersson, Roselyne Bachelot-Narquin, Emine Bozkurt, Milan Cabrnoch, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Luigi Cocilovo, Jean Louis Cottigny, Carlo Fatuzzo, Ilda Figueiredo, Joel Hasse Ferreira, Stephen Hughes, Sepp Kusstatscher, Jean Lambert, Raymond Langendries, Bernard Lehideux, Thomas Mann, Ana Mato Adrover, Maria Matsouka, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Öry, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Jacek Protasiewicz, José Albino Silva Peneda, Anne Van Lancker.
<b>Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervangers</b>	Udo Bullmann, Elisabeth Schroedter, Marc Tarabella, Patrizia Toia.
<b>Bij de eindstemming aanwezige plaatsvervangers (art. 178, lid 2)</b>	-